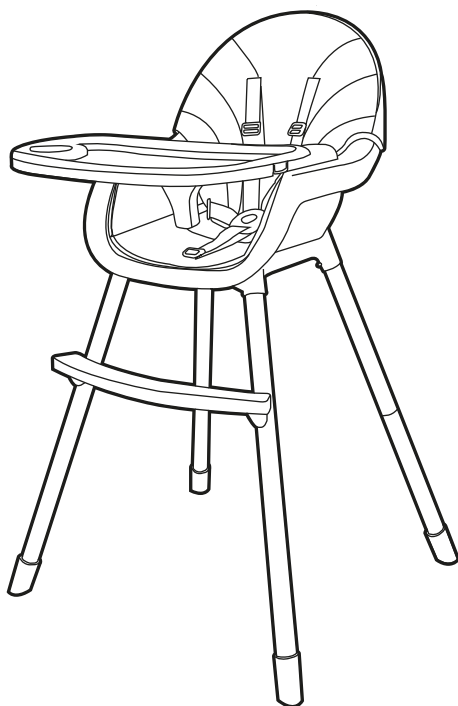
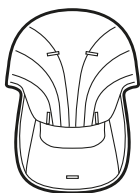




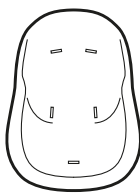
MORSEL

PL Instrukcja obsługi
EN User manual
SK Používateľská príručka
CZ Návod k obsluze
RO Instrucțiuni de utilizare
DE Bedienungsanleitung
BG Инструкция за експлоатация

HU Használati útmutató
LT Naudojimo instrukcija
FR Notice d'utilisation
UK Посібник користувача
ES Instrucciones de uso
PT Instruções de utilização



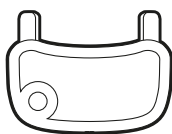
A X1



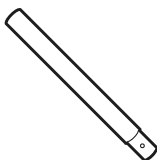
B X1



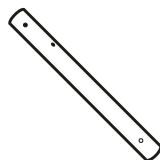
C X1



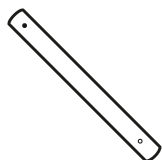
D X1



E X4



F X2



G X2



H X1



I X2



J X2

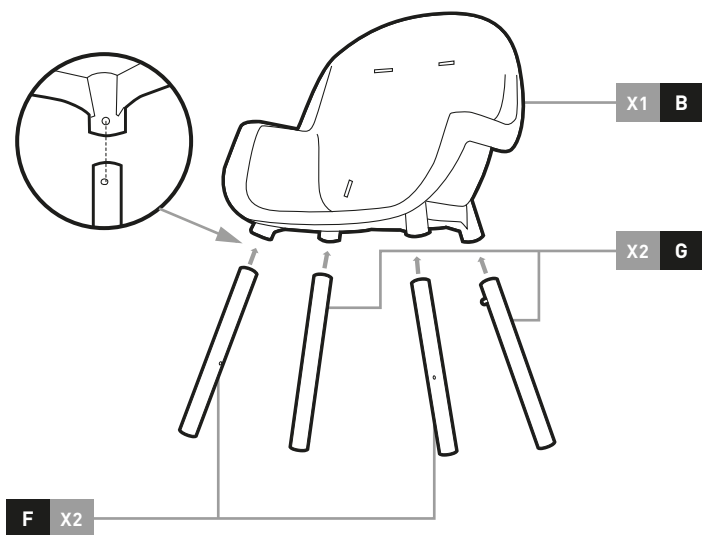


K X1

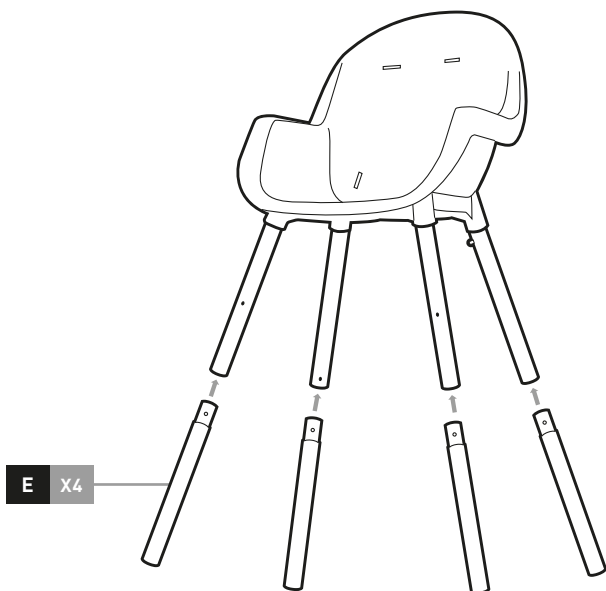


L X4

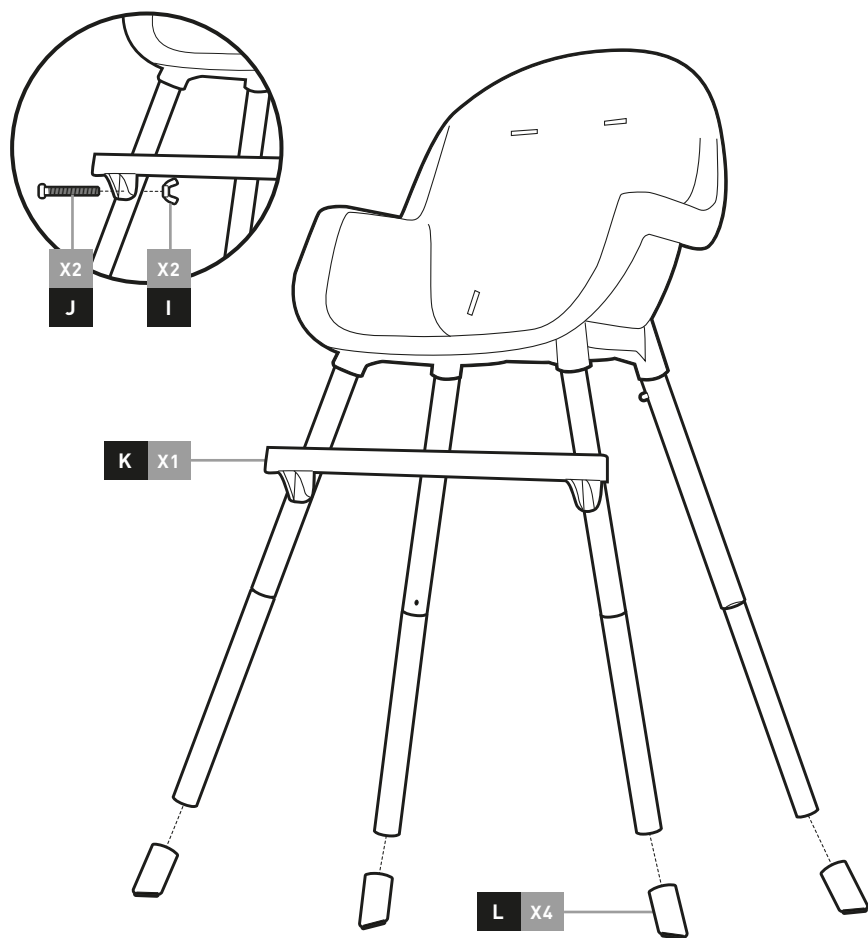
1



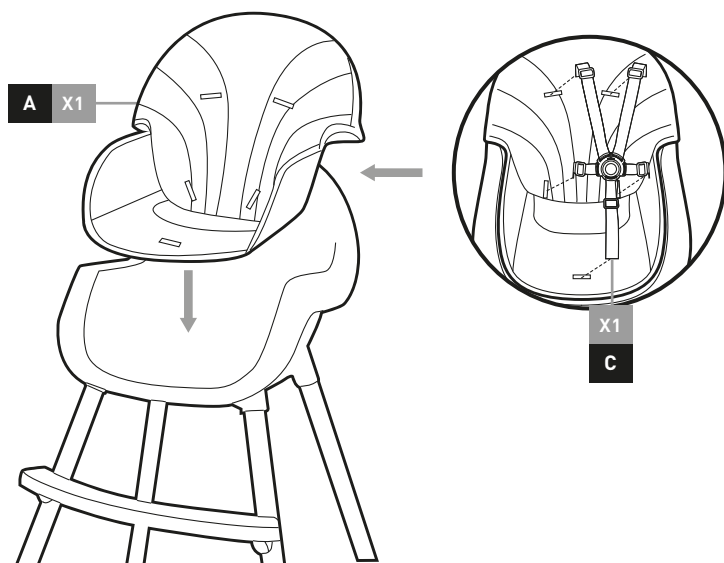
2



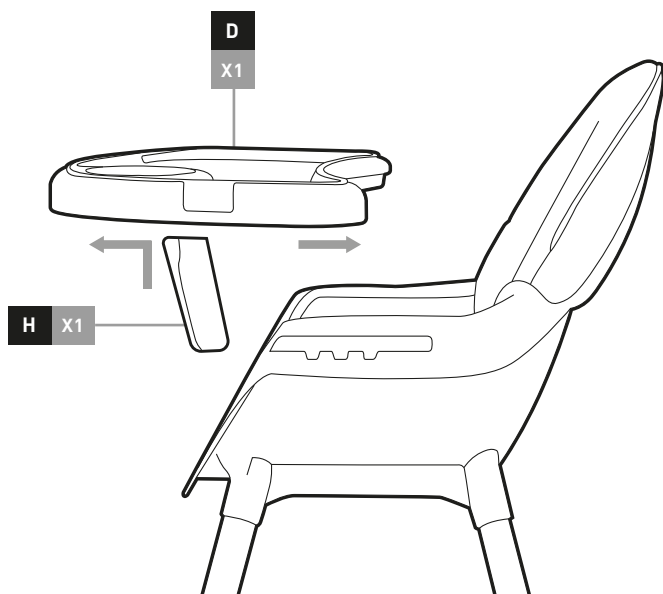
3



4



5



Nazwa produktu:

Tulano Morsel

Producent:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wągrowka 2, Polska

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Przed użyciem urządzenia przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.



WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE!

- 1 Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- 2 Zawsze stosuj system ograniczający.
- 3 Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- 4 Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stotu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.
- 5 Nie używaj produktu, dopóki dziecko nie będzie potrafiło samodzielnie siedzieć.
- 6 Nie używaj produktu, jeśli którykolwiek element jest uszkodzony, rozerwany lub czegoś brakuje.
- 7 Trzymaj dziecko z dala podczas składania i rozkładania produktu, aby uniknąć urazów.
- 8 Funkcja krzesła do karmienia: produkt jest przeznaczony dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć (około 6 miesięcy) i do 3 lat lub maksymalnej wagi 15 kg.
- 9 Funkcja niskiego krzesła: produkt może być używany przez dzieci od 3 lat do 12 lat lub maksymalnej wagi 40 kg.
- 10 Zawsze używaj systemu zabezpieczającego w funkcji krzesetka do karmienia. Pasek powinien być zawsze założony i odpowiednio dopasowany. Taca nie gwarantuje bezpieczeństwa dziecka na krześle.
- 11 Nie pozwalaj dziecku siedzieć na tacy.
- 12 Zagrożenie upadkiem: Zapobiegaj wspinaczce dziecka na produkt.
- 13 Nie przesuwaj krzesła, gdy dziecko na nim siedzi.
- 14 Nie reguluj wysokości krzesła, gdy dziecko na nim siedzi.
- 15 Używaj krzesła tylko na płaskiej, stabilnej powierzchni. Nie umieszczaj krzesła na podwyższeniach, takich jak stołki, ławki itp.
- 16 Aby uniknąć ryzyka zadławienia, nie umieszczaj produktu w pobliżu zaston, firanek itp.
- 17 Jakiegokolwiek dodatkowe pasy zabezpieczające, inne niż te zapewnione przez producenta muszą być w zgodzie z normą EN 13210-1:2020.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1 **Siedzisko:**

Przetrzeć wilgotną szmatką i pozostawić do wyschnięcia. Można zdjąć z krzesła. Nie należy prać ręcznie. Nie prać w pralce. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej.

2 **Taca:**

Można myć w zmywarce. Przetrzyj miękką, czystą szmatką i łagodnym mydłem.

3 **Rama:**

Przetrzyj miękką, czystą szmatką i łagodnym mydłem.

4 **System ograniczający:**

Przetrzyj wilgotną szmatką i pozostaw do wyschnięcia. Nie myć ręcznie. Nie prać w pralce. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej.

Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

Dzięki za zaufanie! Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt. Jesteśmy pewni, że będzie Ci dobrze służył!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

Product name:

Tulano Morsel

Producer:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Before using the appliance, read the original instruction manual, follow its instructions and retain it for future reference or use. Pay special attention to the safety recommendations.



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- 1 Never leave a child unattended.
- 2 Always use a restraint system.
- 3 Do not use the product if all components are not properly assembled and adjusted.
- 4 Be aware of the risk of tipping if the child can push off the table or any other structure with their feet.
- 5 Do not use the product until the child can sit up unaided.
- 6 Do not use the product if any of the parts are damaged, torn or missing.
- 7 Keep your child away when folding and unfolding the product to avoid injury.
- 8 High chair function: the product is intended for children who can sit up unaided (from approx. 6 months) and up to 3 years of age or a maximum weight of 15 kg.
- 9 Low chair function: the product can be used by children from 3 to 12 years of age or up to a maximum weight of 40 kg.
- 10 Always use the safety system in the high chair function. The strap should always be attached and adjusted properly. The tray does not guarantee the safety of the child in the chair.
- 11 Do not allow your child to sit on the tray.
- 12 Risk of falling: Prevent your child from climbing on the product.
- 13 Do not move the chair while your child is sitting on it.
- 14 Do not adjust the height of the chair while your child is sitting on it.
- 15 Only use the chair on a flat, stable surface. Do not place the chair on raised surfaces such as stools, benches, etc.
- 16 To avoid the risk of choking, do not place the product near curtains, net curtains, etc.
- 17 Any additional safety straps, other than those provided by the manufacturer, must comply with the EN 13210-1:2020 standard.

CLEANING AND MAINTANANCE:

1 Seat pad:

Wipe clean with wet cloth and let dry. Can remove from chair. Do not hand wash. Do not machine wash. No bleach. No tumble dry.

2 Tray:

Dishwasher safe. Wipe clean with a soft, clean cloth and mild soap.

3 Frame:

Wipe clean with soft, clean cloth and mild soap.

4 Restraint System:

Wipe clean with wet cloth and let dry. Do not hand wash. Do not machine wash. No bleach. No tumble dry.

Use the product only for its intended purpose.

Thank you for your trust! We are pleased to co-create your space and we are glad that you have chosen our product. We are sure it will serve you well!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

Názov výrobku:

Tulano Morsel

Výrobca:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Pred použitím zariadenia si prečítajte originálny návod na obsluhu, dodržujte jeho pokyny a uschovajte si ho pre budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.



DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

UPOZORNENIE!

- 1 Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- 2 Vždy používajte zádržný systém.
- 3 Výrobok nepoužívajte, ak nie sú všetky komponenty správne zmontované a nastavené.
- 4 Dávajte pozor na riziko prevrátenia, ak dieťa môže nohami odstrčiť stôl alebo inú konštrukciu.
- 5 Výrobok nepoužívajte, kým dieťa nedokáže sedieť bez pomoci.
- 6 Výrobok nepoužívajte, ak je niektorá z častí poškodená, roztrhnutá alebo chýba.
- 7 Pri skladaní a rozkladaní výrobku držte dieťa mimo dosahu, aby nedošlo k poraneniu.
- 8 Funkcia vysokej stoličky: výrobok je určený pre deti, ktoré dokážu sedieť bez pomoci (približne od 6 mesiacov) a do 3 rokov alebo do maximálnej hmotnosti 15 kg.
- 9 Funkcia nízkej stoličky: výrobok môžu používať deti od 3 do 12 rokov alebo do maximálnej hmotnosti 40 kg.
- 10 Vo funkcii vysokej stoličky vždy používajte bezpečnostný systém. Popruh by mal byť vždy správne pripevnený a nastavený. Vanička nezaručuje bezpečnosť dieťaťa v stoličke.
- 11 Nedovoľte dieťaťu sedieť na tácke.
- 12 Riziko pádu: Zabráňte dieťaťu, aby na výrobok vyliezlo.
- 13 Nepohybujte stoličkou, keď na nej sedí vaše dieťa.
- 14 Neupravujte výšku stoličky, kým na nej sedí vaše dieťa.
- 15 Stoličku používajte len na rovnom, stabilnom povrchu. Neumiestňujte stoličku na vyvýšené povrchy, ako sú stoličky, lavičky atď.
- 16 Aby ste predišli riziku zadusenia, neumiestňujte výrobok do blízkosti záclon, sieťových závesov atď.
- 17 Akékoľvek ďalšie bezpečnostné popruhy, okrem tých, ktoré dodáva výrobca, musia byť v súlade s normou EN 13210-1:2020.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

1 Podložka sedadla:

Utrite vlhkou handričkou a nechajte uschnúť. Možno odstrániť zo stoličky. Neperte v ruke. Neperte v práčke. Nie bielidlo. Nesušíť v sušičke.

2 Zásobník:

Možno umývať v umývačke riadu. Utrite mäkkou, čistou handričkou a jemným mydlom.

3 Rám:

Utrite mäkkou, čistou handričkou a jemným mydlom.

4 Zádržný systém:

Utrite vlhkou handričkou a nechajte uschnúť. Neumývajte v ruke. Neperte v práčke. Žiadne bielidlo. Nesušte v sušičke.

Používajte produkt iba na určený účel.

Ďakujeme za dôveru! Radi spolupytvárame Váš interiér a sme radi, že ste si vybrali práve náš produkt. Sme si istí, že Vám bude dobre slúžiť!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

Název výrobku:

Tulano Morsel

Výrobce:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wągrowka 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Před použitím spotřebiče si přečtěte originální návod k použití, dodržujte jeho pokyny a uschovejte si jej pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním doporučením.



DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

UPOZORNĚNÍ!

- 1 Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- 2 Vždy používejte zádržný systém.
- 3 Výrobek nepoužívejte, pokud nejsou všechny součásti správně sestaveny a seřizeny.
- 4 Dávejte pozor na riziko převrácení, pokud se dítě může nohama odstrčit od stolu nebo jiné konstrukce.
- 5 Výrobek nepoužívejte, dokud se dítě nedokáže samo posadit.
- 6 Výrobek nepoužívejte, pokud je některá z částí poškozená, roztržená nebo chybí.
- 7 Při skládání a rozkládání výrobku držte dítě stranou, aby nedošlo ke zranění.
- 8 Funkce vysoké židle: Výrobek je určen pro děti, které umí sedět bez pomoci (přibližně od 6 měsíců) a do 3 let věku nebo do maximální hmotnosti 15 kg.
- 9 Funkce nízké židle: výrobek mohou používat děti od 3 do 12 let nebo do maximální hmotnosti 40 kg.
- 10 Ve funkci vysoké židle vždy používejte bezpečnostní systém. Popruh by měl být vždy správně připevněn a nastaven. Vanička nezaručuje bezpečnost dítěte v židličce.
- 11 Nedovolte dítěti sedět na táčku.
- 12 Nebezpečí pádu: Zabraňte dítěti, aby na výrobek lezlo.
- 13 Nepohybujte židličkou, když na ní dítě sedí.
- 14 Neupravujte výšku židle, když na ní sedí vaše dítě.
- 15 Židličku používejte pouze na rovném, stabilním povrchu. Nepokládejte židli na vyvýšené plochy, jako jsou stoličky, lavičky apod.
- 16 Abyste předešli riziku udušení, neumísťujte výrobek do blízkosti záclon, síťových závěsů apod.
- 17 Jakékoli další bezpečnostní popruhy, kromě těch, které dodává výrobce, musí být v souladu s normou EN 13210-1:2020.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

1 Podložka pod sedadlo:

Udržujte sedadlo v čistotě: Otřete vlhkým hadříkem a nechte uschnout. Lze sejmut z židle. Neperte v ruce. Neperte v pračce. Nebělit. Nesušit v sušičce.

2 Podnos:

Lze mýt v myčce nádobí. Otřete měkkým čistým hadříkem a jemným mýdlem.

3 Rám:

Rám: otřete měkkým, čistým hadříkem a jemným mýdlem.

4 Zádržný systém:

Udržovací systém: Otřete vlhkým hadříkem a nechte uschnout. Neperte v ruce. Neperte v pračce. Nebělit. Nesušit v sušičce.

Výrobek používejte pouze k určenému účelu.

Děkujeme vám za důvěru! Je nám potěšením spoluvytvářet váš prostor a my
Jsme rádi, že jste si vybrali právě náš výrobek.
Jsme si jisti, že vám bude dobře sloužit! Vám dobře sloužit!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

Denumirea produsului:

Tulano Morsel

Producător:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Înainte de a folosi dispozitivul citiți instrucțiunile originale de utilizare, procedați conform indicațiilor din instrucțiuni și păstrați-le ca să le puteți folosi și în viitor. Să aveți grijă în mod special de respectarea recomandărilor referitoare la securitate.



IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT!

- 1 Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.
- 2 Utilizați întotdeauna un sistem de reținere.
- 3 Nu utilizați produsul dacă toate componentele nu sunt asamblate și reglate corespunzător.
- 4 Fiți conștienți de riscul de răsturnare dacă copilul poate împinge masa sau orice altă structură cu picioarele.
- 5 Nu utilizați produsul până când copilul nu poate sta în picioare fără ajutor.
- 6 Nu utilizați produsul dacă oricare dintre piese este deteriorată, ruptă sau lipsește.
- 7 Țineți copilul la distanță atunci când pliați și desfaceți produsul pentru a evita rănirea.
- 8 Funcția de scaun înalt: produsul este destinat copiilor care pot sta în picioare fără ajutor (de la aproximativ 6 luni) și până la vârsta de 3 ani sau o greutate maximă de 15 kg.
- 9 Funcția de scaun jos: produsul poate fi utilizat de copii cu vârsta cuprinsă între 3 și 12 ani sau până la o greutate maximă de 40 kg.
- 10 Utilizați întotdeauna sistemul de siguranță în funcția scaun înalt. Curea trebuie să fie întotdeauna atașată și reglată corect. Tava nu garantează siguranța copilului în scaun.
- 11 Nu permiteți copilului dvs. să stea pe tavă.
- 12 Risc de cădere: Împiedicați copilul să se cațere pe produs.
- 13 Nu mișcați scaunul în timp ce copilul dvs. stă pe el.
- 14 Nu reglați înălțimea scaunului în timp ce copilul dvs. stă pe el.
- 15 Utilizați scaunul numai pe o suprafață plană, stabilă. Nu așezați scaunul pe suprafețe ridicate, cum ar fi taburete, bănci etc.
- 16 Pentru a evita riscul de sufocare, nu așezați produsul lângă perdele, perdele de plasă etc.
- 17 Orice cureauă de siguranță suplimentară, altele decât cele furnizate de producător, trebuie să respecte standardul EN 13210-1:2020.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

1

Perna de scaun:

Ștergeți cu o cârpă umedă și lăsați să se usuce. Se poate îndepărta de pe scaun. Nu se spală de mână. Nu se spală la mașină. Nu înălbitor. Nu se usucă la mașină.

2

Tavă:

Se poate spăla în mașina de spălat vase. Se curăță cu o cârpă moale și curată și un săpun blând.

3

Cadru:

Ștergeți cu o cârpă moale și curată și un săpun blând.

4

Sistem de reținere:

Ștergeți cu o cârpă umedă și lăsați să se usuce. Nu spălați manual. Nu se spală la mașină. Fără înălbitor. Nu se usucă la mașina de uscat.

Utilizați produsul numai conform cu destinația acestuia.

Mulțumim pentru încredere! Aranjăm cu plăcere spațiul cu Dvs. și ne bucurăm
că ați ales produsul nostru. Suntem siguri că acesta vă va servi bine!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

Produktbezeichnung:

Tulano Morsel

Hersteller:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Originalbetriebsanleitung, befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.



WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

WARNUNG!

- 1 Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.
- 2 Verwenden Sie immer ein Rückhaltesystem.
- 3 Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und eingestellt sind.
- 4 Achten Sie auf die Kippgefahr, wenn sich das Kind mit den Füßen vom Tisch oder einer anderen Struktur abstoßen kann.
- 5 Verwenden Sie das Produkt erst, wenn das Kind sich ohne Hilfe aufsetzen kann.
- 6 Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt sind, gerissen sind oder fehlen.
- 7 Halten Sie Ihr Kind beim Zusammen- und Auseinanderklappen des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- 8 Hochstuhlfunktion: Das Produkt ist für Kinder gedacht, die sich ohne fremde Hilfe aufsetzen können (ab ca. 6 Monaten) und bis zu einem Alter von 3 Jahren oder einem Höchstgewicht von 15 kg.
- 9 Niedrigstuhlfunktion: Das Produkt kann von Kindern im Alter von 3 bis 12 Jahren oder bis zu einem Höchstgewicht von 40 kg verwendet werden.
- 10 Verwenden Sie immer das Sicherheitssystem in der Hochstuhlfunktion. Der Gurt sollte immer richtig angebracht und eingestellt sein. Das Tablett ist keine Garantie für die Sicherheit des Kindes im Stuhl.
- 11 Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, sich auf das Tablett zu setzen.
- 12 Es besteht Sturzgefahr: Verhindern Sie, dass Ihr Kind auf das Produkt klettert.
- 13 Bewegen Sie den Stuhl nicht, während Ihr Kind darauf sitzt.
- 14 Verändern Sie die Höhe des Stuhls nicht, während Ihr Kind darauf sitzt.
- 15 Verwenden Sie den Stuhl nur auf einer ebenen, stabilen Fläche. Stellen Sie den Stuhl nicht auf erhöhte Flächen wie Hocker, Bänke usw.
- 16 Um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden, stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Vorhängen, Gardinen usw. auf.
- 17 Alle zusätzlichen Sicherheitsgurte, die nicht vom Hersteller bereitgestellt werden, müssen der Norm EN 13210-1:2020 entsprechen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG:

1 **Sitzpolster:**

Mit einem feuchten Tuch abwischen und trocknen lassen. Kann vom Stuhl entfernt werden. Nicht von Hand waschen. Nicht in der Maschine waschen. Keine bleichen. Nicht im Trockner trocknen.

2 **Tablett:**

Spülmaschinenfest. Mit einem weichen, sauberen Tuch und milder Seife abwischen.

3 **Rahmen:**

Mit einem weichen, sauberen Tuch und milder Seife abwischen.

4 **Rückhaltesystem:**

Mit einem feuchten Tuch abwischen und trocknen lassen. Nicht von Hand waschen. Nicht in der Maschine waschen. Nicht bleichen. Nicht im Trockner trocknen.

Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen! Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass es Ihnen gute Dienste leisten wird!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

Наименование на продукта:

Tulano Morsel

Производител:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wągrowiska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Преди да ползвате устройството за първи път, прочетете оригиналната инструкция за употреба и следвайте указанията в нея. Запазете я за бъдеща употреба. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- 1 Никога не оставяйте дете без надзор.
- 2 Винаги използвайте система за обезопасяване.
- 3 Не използвайте продукта, ако всички компоненти не са правилно сглобени и регулирани.
- 4 Имайте предвид риска от преобръщане, ако детето може да се отблъсне от масата или друга конструкция с краката си.
- 5 Не използвайте продукта, докато детето не може да седи самостоятелно.
- 6 Не използвайте продукта, ако някоя от частите е повредена, скъсана или липсва.
- 7 Дръжте детето си настрана, когато сгъвате и разгъвате продукта, за да избегнете нараняване.
- 8 Функция на столче за хранене: продуктът е предназначен за деца, които могат да седят самостоятелно (от около 6 месеца) и до 3-годишна възраст или с максимално тегло 15 kg.
- 9 Функция за ниско столче: продуктът може да се използва от деца на възраст от 3 до 12 години или с максимално тегло до 40 kg.
- 10 Винаги използвайте системата за безопасност във функцията за висок стол. Коланът винаги трябва да бъде прикрепен и регулиран правилно. Таблата не гарантира безопасността на детето в столчето за хранене.
- 11 Не позволявайте на детето си да седи върху таблата.
- 12 Риск от падане: Не позволявайте на детето да се качва върху продукта.
- 13 Не премествайте столчето, докато детето ви седи върху него.
- 14 Не регулирайте височината на стола, докато детето ви седи на него.
- 15 Използвайте столчето само върху равна, стабилна повърхност. Не поставяйте стола върху повдигнати повърхности като табуретки, пейки и др.
- 16 За да избегнете риска от задушаване, не поставяйте продукта в близост до завеси, мрежести пердета и др.
- 17 Всички допълнителни предпазни колани, различни от предоставените от производителя, трябва да отговарят на изискванията на стандарта EN 13210-1:2020.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

1 Подложка за седалка:

Почистете с влажна кърпа и оставете да изсъхне. Може да се сваля от стола. Не перете на ръка. Не перете в пералня. Не избелване. Не се суши в сушилня.

2 Поднос:

Може да се мие в съдомиялна машина. Избършете с мека, чиста кърпа и мек сапун.

3 Рамка:

Избършете с мека, чиста кърпа и мек сапун.

4 Система за обезопасяване:

Избършете с мокра кърпа и оставете да изсъхне. Не мийте на ръка. Не мийте в пералня. Без избелване. Не се суши в сушилня.

Използвайте продукта само по предназначение.

Благодарим Ви за доверието! С удоволствие ще създадем Вашето пространство и се радваме, че избрахте нашия продукт. Сигурни сме, че ще Ви служи добре!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

A termék megnevezése:

Tulano Morsel

Gyártó:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wągrowka 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



A berendezés használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, járjon el az útmutatóinak megfelelően és őrizze meg a későbbi felhasználásra. Különösen ügyeljen a biztonságra vonatkozó ajánlásokra.



FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE

FIGYELMEZTETÉS!

- 1 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
- 2 Mindig használjon rögzítőrendszert.
- 3 Ne használja a terméket, ha nem minden alkatrész van megfelelően összeszerelve és beállítva.
- 4 Legyen tisztában a billenés veszélyével, ha a gyermek a lábával ellökheti magát az asztaltól vagy más szerkezetektől.
- 5 Ne használja a terméket, amíg a gyermek nem tud segítség nélkül felülni.
- 6 Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész sérült, szakadt vagy hiányzik.
- 7 A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol gyermekét a termék össze- és szétbontásaitól.
- 8 Magasított szék funkció: A termék olyan gyermekek számára készült, akik már önállóan is fel tudnak ülni (kb. 6 hónapos kortól), és legfeljebb 3 éves korig vagy 15 kg-os maximális súlyig.
- 9 Alacsony szék funkció: a terméket 3-12 éves korig vagy legfeljebb 40 kg súlyig használhatják a gyermekek.
- 10 Mindig használja a biztonsági rendszert a magas szék funkcióban. A hevedert mindig megfelelően kell rögzíteni és beállítani. A tálcát nem garantálja a gyermek biztonságát a székben.
- 11 Ne engedje, hogy gyermeke a tálcára üljön.
- 12 A leesés veszélye: Kerülje el, hogy gyermeke felmásszon a termékre.
- 13 Ne mozgassa a széket, amíg gyermeke rajta ül.
- 14 Ne állítsa be a szék magasságát, miközben gyermeke rajta ül.
- 15 A széket csak sík, stabil felületen használja. Ne helyezze a széket emelt felületekre, például zsámolyokra, padokra stb.
- 16 A fulladásveszély elkerülése érdekében ne helyezze a terméket függönyök, hálófűtőrendszerek stb. közelébe.
- 17 A gyártó által biztosított biztonsági hevedereken kívül minden további biztonsági hevedernek meg kell felelnie az EN 13210-1:2020 szabványnak.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

1 **Ütőpárna:**

Tisztítsa meg nedves ruhával, és hagyja megszáradni. Levehető a székről. Ne mossa kézzel. Ne mossa gépben. Nem fehérítőszer. Nem szárítógépben szárítani.

2 **Tálca:**

Mosogatógépben mosható. Puha, tiszta ruhával és enyhe szappannal törölje le.

3 **Keret:**

Puha, tiszta ruhával és enyhe szappannal törölje le.

4 **Visszatartó rendszer:**

Nedves ruhával törölje le és hagyja megszáradni. Ne mossa kézzel. Ne mossuk gépben. Fehérítőszert ne használjon. Nem szárítható szárítógépben.

A terméket csak rendeltetésének megfelelően használja.

Köszönjük a bizalmat! Örömmel közreműködünk az Ön terének kialakításánál és örülünk, hogy a termékünket választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy jól fogja Önt szolgálni!



Produkto pavadinimas:

Tulano Morsel

Gamintojas:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir taikykite pateiktas nuorodas ir išsaugokite ją ateičiai. Atkreipkite ypatingą dėmesį į nuorodas dėl saugumo.



SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI.

ĮSPĖJIMAS!

- 1 Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- 2 Visada naudokite apsaugos sistemą.
- 3 Nenaudokite gaminio, jei visos sudedamosios dalys nėra tinkamai sumontuotos ir sureguliuotos.
- 4 Atminkite apie apvirtimo pavojų, jei vaikas gali kojomis atsimušti į stalą ar kitą konstrukciją.
- 5 Nenaudokite gaminio, kol vaikas negali sėdėti be pagalbos.
- 6 Nenaudokite gaminio, jei kuri nors dalis yra pažeista, suplyšusi arba jos trūksta.
- 7 Kad išvengtumėte sužalojimų, laikykite vaiką atokiau, kai sulankstote ir išskleidžiate gaminį.
- 8 Aukštos kėdutės funkcija: gaminyje skirtas vaikams, kurie gali sėdėti be pagalbos (maždaug nuo 6 mėnesių) ir iki 3 metų amžiaus arba iki 15 kg svorio.
- 9 Žemos kėdutės funkcija: gaminį gali naudoti vaikai nuo 3 iki 12 metų arba iki 40 kg svorio.
- 10 Aukštos kėdutės funkcijos atveju visada naudokite saugos sistemą. Diržas visada turi būti tinkamai pritvirtintas ir sureguliuotas. Padėklas negarantuoja vaiko saugumo kėdutėje.
- 11 Neleiskite vaikui sėdėti ant padėklo.
- 12 Pavojus nukristi: Neleiskite vaikui lipti ant gaminio.
- 13 Nejudinkite kėdutės, kol ant jos sėdi jūsų vaikas.
- 14 Nereguliuokite kėdutės aukščio, kol ant jos sėdi jūsų vaikas.
- 15 Kėdutę naudokite tik ant lygaus, stabilaus paviršiaus. Nestatykite kėdės ant pakeltų paviršių, pavyzdžiui, taburečių, suolų ir pan.
- 16 Kad išvengtumėte užspringimo pavojaus, nestatykite gaminio šalia užuolaidų, tinklinių užuolaidų ir pan.
- 17 Bet kokie papildomi saugos diržai, išskyrus gamintojo pateiktus, turi atitikti standarto EN 13210-1:2020 reikalavimus.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

1 Sėdynės pagalvėlė:

Nuvalykite drėgnu skudurėliu ir leiskite išdžiūti. Galima nuimti nuo kėdės. Neplaukite rankomis. Negalima skalbti skalbimo mašinoje. Ne baliklio. Negalima džiovinti džiovyklėje.

2 Padėklas:

Galima plauti indaplovėje. Valykite minkšta, švaria šluoste ir švelniu muilu.

3 Rėmas:

Nuvalykite minkšta, švaria šluoste ir švelniu muilu.

4 Apsaugos sistema:

Nuvalykite drėgna šluoste ir leiskite išdžiūti. Neplaukite rankomis. Neplaukite skalbimo mašinoje. Negalima balinti. Nedžiovinti džiovinimo kameroje.

Naudokite produktą tik pagal jo paskirtį.

Ačiū už pasitikėjimą! Džiaugiamės kad kartu kuriame Jūsų erdvę ir
džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų produktą. Mes esame tikri, kad jis jums
ilgai tarnaus!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

Nom du produit :

Tulano Morsel

Fabricant:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Avant d'utiliser l'appareil, lisez la notice d'utilisation originale, suivez ses instructions et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement. Faites particulièrement attention aux recommandations concernant la sécurité.



IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

AVERTISSEMENT!

- 1 Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
- 2 Utilisez toujours un système de retenue.
- 3 N'utilisez pas le produit si tous les composants ne sont pas correctement assemblés et réglés.
- 4 Soyez conscient du risque de basculement si l'enfant peut pousser la table ou toute autre structure avec ses pieds.
- 5 N'utilisez pas le produit tant que l'enfant ne peut pas s'asseoir sans aide.
- 6 N'utilisez pas le produit si l'une des pièces est endommagée, déchirée ou manquante.
- 7 Tenez votre enfant à l'écart lorsque vous pliez et dépliez le produit afin d'éviter toute blessure.
- 8 Fonction chaise haute : le produit est destiné aux enfants qui peuvent s'asseoir sans aide (à partir d'environ 6 mois) et jusqu'à 3 ans ou un poids maximum de 15 kg.
- 9 Fonction chaise basse : le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 3 à 12 ans ou pesant au maximum 40 kg.
- 10 Utilisez toujours le système de sécurité dans la fonction chaise haute. La sangle doit toujours être attachée et ajustée correctement. Le plateau ne garantit pas la sécurité de l'enfant dans la chaise.
- 11 Ne laissez pas votre enfant s'asseoir sur le plateau.
- 12 Risque de chute : Empêchez votre enfant de grimper sur le produit.
- 13 Ne déplacez pas la chaise lorsque votre enfant est assis dessus.
- 14 Ne réglez pas la hauteur de la chaise lorsque votre enfant est assis dessus.
- 15 N'utilisez la chaise que sur une surface plane et stable. Ne placez pas la chaise sur des surfaces surélevées telles que des tabourets, des bancs, etc.
- 16 Pour éviter tout risque d'étouffement, ne placez pas le produit à proximité de rideaux, de voilages, etc.
- 17 Toute sangle de sécurité supplémentaire, autre que celles fournies par le fabricant, doit être conforme à la norme EN 13210-1:2020.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

1 **Tapis de siège :**

Nettoyer avec un chiffon humide et laisser sécher. Peut être retiré de la chaise. Ne pas laver à la main. Ne pas laver en machine. Non pas d'eau de javel. Pas de séchage en machine.

2 **Plateau :**

Passe au lave-vaisselle. Nettoyer avec un chiffon doux et propre et un savon doux.

3 **Cadre :**

Nettoyer avec un chiffon doux et propre et du savon doux.

4 **Système de retenue :**

Essuyer avec un chiffon humide et laisser sécher. Ne pas laver à la main. Ne pas laver en machine. Pas d'eau de Javel. Pas de séchage en tambour.

N'utilisez le du produit que pour l'usage auquel il est destiné.

Merci pour votre confiance ! Nous sommes heureux de cocréer votre espace et sommes heureux de que vous ayez choisi notre produit. Nous sommes sûrs qu'il vous servira bien !



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

Назва продукту:

Tulano Morsel

Виробник:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Перед використанням пристрою прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся її вказівок і збережіть її для використання в майбутньому. Зверніть особливу увагу на рекомендації з безпеки.



ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОСИЛАННЯ У МАЙБУТНЄ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- 1 Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- 2 Завжди використовуйте утримуючу систему.
- 3 Не використовуйте виріб, якщо всі компоненти не зібрані та не відрегульовані належним чином.
- 4 Пам'ятайте про ризик перекидання, якщо дитина може відштовхнутися ногами від столу або будь-якої іншої конструкції.
- 5 Не використовуйте виріб, поки дитина не зможе сидіти без сторонньої допомоги.
- 6 Не використовуйте виріб, якщо будь-яка з деталей пошкоджена, відірвана або відсутня.
- 7 Тримайте дитину подалі під час складання та розкладання виробу, щоб уникнути травм.
- 8 Функція стільчика для годування: виріб призначений для дітей, які можуть сидіти без сторонньої допомоги (приблизно від 6 місяців) і до 3 років або максимальною вагою до 15 кг.
- 9 Функція низького стільчика: виріб може використовуватися дітьми віком від 3 до 12 років або максимальною вагою до 40 кг.
- 10 Завжди використовуйте систему безпеки у функції високого стільчика. Ремінь завжди повинен бути прикріплений і відрегульований належним чином. Піднос не гарантує безпеку дитини в кріслі.
- 11 Не дозволяйте дитині сидіти на підносі.
- 12 Ризик падіння: Не дозволяйте дитині залазити на виріб.
- 13 Не пересувайте крісло, коли дитина сидить на ньому.
- 14 Не регулюйте висоту стільця, коли на ньому сидить дитина.
- 15 Використовуйте стільчик тільки на рівній, стійкій поверхні. Не ставте стілець на підняті поверхні, такі як табурети, лавки тощо.
- 16 Щоб уникнути ризику удушення, не ставте виріб поруч зі шторами, сітчастими завісами тощо.
- 17 Будь-які додаткові ремені безпеки, крім передбачених виробником, повинні відповідати стандарту EN 13210-1:2020.

ЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1 Накладка на сидіння:

Протріть вологою ганчіркою і дайте висохнути. Можна зняти зі стільця. Не мити вручну. Не прати в пральній машині. Немає відбілювач. Не сушити в сушильній машині.

2 Піднос:

Можна мити в посудомийній машині. Протирайте м'якою чистою тканиною з м'яким милом.

3 Рамка:

Протирайте м'якою чистою тканиною з м'яким милом.

4 Система фіксації:

Протріть вологою ганчіркою і дайте висохнути. Не мити вручну. Не прати в пральній машині. Без відбілювача. Не сушити в сушильній машині.

Використовуйте виріб тільки за призначенням.

Дякуємо за довіру! Ми раді спільно створювати ваш простір і раді, що ви обрали наш продукт. Ми впевнені, що він вам добре послужить!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

Nombre del producto:

Tulano Morsel

Productor:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Antes de utilizar el aparato, lea el manual de instrucciones original, siga sus instrucciones y consérvelo para futuras consultas o usos. Preste especial atención a las recomendaciones de seguridad.



IMPORTANTE LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA!

- 1 No deje nunca a un niño sin vigilancia.
- 2 Utilice siempre un sistema de retención.
- 3 No utilice el producto si todos los componentes no están correctamente montados y ajustados.
- 4 Tenga en cuenta el riesgo de vuelco si el niño puede empujar con los pies la mesa o cualquier otra estructura.
- 5 No utilice el producto hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- 6 No utilices el producto si alguna de sus piezas está dañada, rota o falta.
- 7 Mantenga al niño alejado al plegar y desplegar el producto para evitar lesiones.
- 8 Función de silla alta: el producto está destinado a niños que pueden sentarse sin ayuda (a partir de los 6 meses aproximadamente) y hasta los 3 años de edad o un peso máximo de 15 kg.
- 9 Función de silla baja: el producto puede ser utilizado por niños de 3 a 12 años o hasta un peso máximo de 40 kg.
- 10 Utilice siempre el sistema de seguridad en la función de silla alta. La correa debe estar siempre bien colocada y ajustada. La bandeja no garantiza la seguridad del niño en la silla.
- 11 No permita que su hijo se siente en la bandeja.
- 12 Riesgo de caída: Evite que su hijo se suba al producto.
- 13 No mueva la silla mientras su hijo esté sentado en ella.
- 14 No ajuste la altura de la silla mientras el niño esté sentado en ella.
- 15 Utilice la silla únicamente sobre una superficie plana y estable. No coloque la silla sobre superficies elevadas como taburetes, bancos, etc.
- 16 Para evitar el riesgo de asfixia, no coloque el producto cerca de cortinas, visillos, etc.
- 17 Todas las correas de seguridad adicionales, distintas de las proporcionadas por el fabricante, deben cumplir la norma EN 13210-1:2020.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

1 **Funda del asiento:**

Limpiar con un paño húmedo y dejar secar. Se puede quitar de la silla. No lavar a mano. No lavar a máquina. No usar lejía. No secar en secadora.

2 **Bandeja:**

Apta para lavavajillas. Limpiar con un paño suave y limpio y jabón suave.

3 **Marco:**

Limpiar con un paño suave y limpio y jabón neutro.

4 **Sistema de cierre:**

Limpiar con un paño húmedo y dejar secar. No lavar a mano. No lavar a máquina. No utilizar lejía. No secar en secadora.

Utilice el producto únicamente para los fines previstos.

Gracias por su confianza! Estamos encantados de crear juntos su espacio y nos alegramos de que haya elegido nuestro producto. Estamos seguros de que le será de gran utilidad!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

Nome do produto:

Tulano Morsel

Produtor:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2, Poland

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções original, siga as suas instruções e guarde-o para referência ou utilização futura. Prestar especial atenção às recomendações de segurança.



IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA.

AVISO!

- 1 Nunca deixar uma criança sem vigilância.
- 2 Utilizar sempre um sistema de retenção.
- 3 Não utilize o produto se todos os componentes não estiverem corretamente montados e ajustados.
- 4 Tenha em atenção o risco de queda se a criança conseguir empurrar a mesa ou qualquer outra estrutura com os pés.
- 5 Não utilize o produto até que a criança se consiga sentar sem ajuda.
- 6 Não utilizar o produto se alguma das peças estiver danificada, rasgada ou em falta.
- 7 Mantenha a criança afastada quando dobrar e desdobrar o produto para evitar ferimentos.
- 8 Função de cadeira alta: o produto destina-se a crianças que se conseguem sentar sem ajuda (a partir dos 6 meses, aproximadamente) e até aos 3 anos de idade ou com um peso máximo de 15 kg.
- 9 Função de cadeira baixa: o produto pode ser utilizado por crianças dos 3 aos 12 anos de idade ou com um peso máximo de 40 kg.
- 10 Utilizar sempre o sistema de segurança na função de cadeira alta. A correia deve ser sempre colocada e ajustada corretamente. O tabuleiro não garante a segurança da criança na cadeira.
- 11 Não permita que o seu filho se sente no tabuleiro.
- 12 Risco de queda: Evitar que a criança trepe para cima do produto.
- 13 Não desloque a cadeira enquanto o seu filho estiver sentado nela.
- 14 Não ajuste a altura da cadeira enquanto a criança estiver sentada nela.
- 15 Utilize a cadeira apenas numa superfície plana e estável. Não colocar a cadeira sobre superfícies elevadas, como bancos, bancadas, etc.
- 16 Para evitar o risco de asfixia, não coloque o produto perto de cortinas, cortinas de rede, etc.
- 17 Quaisquer correias de segurança adicionais, para além das fornecidas pelo fabricante, devem estar em conformidade com a norma EN 13210-1:2020.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

1

Cobertura do assento:

Limpar com um pano húmido e deixar secar. Pode ser retirada da cadeira. Não lavar à mão. Não lavar à máquina. Sem lixívia. Não secar na máquina de secar roupa.

2

Tabuleiro:

Pode ser lavado na máquina de lavar loiça. Limpar com um pano macio e limpo e sabão neutro.

3

Moldura:

Limpar com um pano macio e limpo e sabão neutro.

4

Sistema de fecho:

Limpar com um pano húmido e deixar secar. Não lavar à mão. Não lavar à máquina. Não utilizar lixívia. Não secar na máquina de secar roupa.

Utilizar o produto apenas para o fim a que se destina.

Obrigado pela vossa confiança! Temos o prazer de criar o vosso espaço juntos e estamos contentes por terem escolhido o nosso produto. Temos a certeza de que este vos servirá bem!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl